

Bruselj, 3. julij 2019
(OR. en)

10968/19

**Medinstitucionalna zadeva:
2019/0147 (NLE)**

WTO 199
COASI 109

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	3. julij 2019
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2019) 313 final
Zadeva:	Predlog SKLEPA SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Skupnem odboru, ustanovljenem s Sporazumom o gospodarskem partnerstvu med Evropsko unijo in Japonsko, v zvezi s sprejetjem seznama arbitrov

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2019) 313 final.

Priloga: COM(2019) 313 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 3.7.2019
COM(2019) 313 final

2019/0147 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Skupnem odboru, ustanovljenem s Sporazumom o gospodarskem partnerstvu med Evropsko unijo in Japonsko, v zvezi s sprejetjem seznama arbitrov

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Ta predlog se nanaša na sklep, ki določa stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Skupnem odboru, ustanovljenem s Sporazumom o gospodarskem partnerstvu med Evropsko unijo in Japonsko, v zvezi s predvidenim sprejetjem seznama posameznikov, ki so pripravljeni in sposobni opravljati nalogo arbitrov.

2. OZADJE PREDLOGA

2.1. Sporazum o gospodarskem partnerstvu med Evropsko unijo in Japonsko

Namen Sporazuma o gospodarskem partnerstvu med Evropsko unijo in Japonsko (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je liberalizirati in olajšati trgovino in naložbe ter spodbujati tesnejše gospodarske odnose med pogodbenicama.

Svet Evropske unije je Sporazum sklenil 20. decembra 2018, potem ko ga je Evropski parlament ratificiral 12. decembra 2018. Sporazum je začel veljati 1. februarja 2019.

2.2. Skupni odbor

S členom 22.1(1) Sporazuma se ustanovi Skupni odbor, ki ga sestavljajo predstavniki obeh pogodbenic. Vsi sklepi in priporočila Skupnega odbora se sprejmejo s soglasjem bodisi v osebni navzočnosti na sestanku bodisi pisno (člen 22.2(3)).

V skladu s pododstavkom 4(f) člena 22.1 Sporazuma je Skupni odbor na svojem prvem sestanku 10. aprila 2019 sprejel poslovnik sveta in kodeks ravnanja za arbitre, kot sta navedena v členu 21.30 poglavja o reševanju sporov.

2.3. Predvideni akt skupnega odbora

V skladu z odstavkom 1 člena 21.9 Skupni odbor sestavi tudi seznam vsaj devetih posameznikov, ki so pripravljeni in sposobni opravljati nalogo arbitrov (v nadaljnjem besedilu: predvideni akt).

Tak sklep bi Skupni odbor načeloma moral sprejeti na prvem sestanku v skladu z odstavkom 2 člena 22.1 Sporazuma. Lahko pa se sprejme tudi pisno v skladu z odstavkom 3 člena 22.2 Sporazuma.

V skladu z odstavkom 1 člena 21.9 je seznam sestavljen iz treh podseznamov: podseznama za vsako pogodbenico in podseznama posameznikov, ki niso državljani nobene od pogodbenic in ki opravljajo nalogo predsednika sveta. Na vsakem podseznamu so vsaj trije posamezniki. Za sestavo ali posodobitev podseznama predsednikov lahko vsaka pogodbenica predlaga največ tri posameznike.

Pogodbenici sta pripravili osnutek seznama petnajstih posameznikov, ki so pripravljeni in sposobni opravljati nalogo arbitrov.

3. STALIŠČE, KI SE ZASTOPA V IMENU UNIJE

Ta predlog sklepa Sveta določa stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Skupnem odboru, ustanovljenem s Sporazumom o gospodarskem partnerstvu med Evropsko unijo in Japonsko, v zvezi s sprejetjem seznama posameznikov, ki so pripravljeni in sposobni opravljati nalogo arbitrov.

Pogodbenici sta pripravili osnutek seznama petnajstih posameznikov, ki so pripravljeni in sposobni opravljati nalogo arbitrov. Seznam izpolnjuje zahteve iz odstavka 1 člena 21.9

Sporazuma, da morajo biti na vsakem podseznemu vsaj trije posamezniki. Podseznam za EU vključuje štiri posameznike, podseznam za Japonsko pet posameznikov, podseznam skupaj dogovorjenih predsednikov pa vključuje šest posameznikov.

Sprejetje teh dokumentov je ključno za operativnost določb iz poglavja 21 Sporazuma (Reševanje sporov) ter posledično za zagotavljanje nemotenega izvajanja Sporazuma.

4. PRAVNA PODLAGA

4.1. Postopkovna pravna podlaga

4.1.1. Načela

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU) ureja sklepe o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje tudi akte, ki imajo pravni učinek zaradi pravil mednarodnega prava, ki veljajo za zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo zavezujočega učinka na podlagi mednarodnega prava, a lahko „odločilno vpliva[jo] na vsebino ureditve, ki jo [sprejme] zakonodajalec Unije“¹.

4.1.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Skupni odbor je organ, ustanovljen s sporazumom, in sicer s Sporazumom o gospodarskem partnerstvu med Evropsko unijo in Japonsko.

Akt, k sprejetju katerega je Skupni odbor pozvan, je akt s pravnim učinkom. Predvideni akt bo v skladu s členom 102 Sporazuma zavezujoč v mednarodnem pravu.

Predvideni akt ne dopolnjuje ali spreminja institucionalnega okvira Sporazuma.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

4.2. Materialna pravna podlaga

4.2.1. Načela

Materialna pravna podlaga za sklep iz člena 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega se v imenu Unije zavzame stališče. Če ima predvideni akt dva cilja ali elementa in če je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora sklep iz člena 218(9) PDEU temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element.

4.2.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Glavni cilj in vsebina predvidenega akta se nanašata na skupno trgovinsko politiko.

Materialna pravna podlaga za predlagani sklep je torej člen 207 PDEU.

4.3. Zaključek

Pravna podlaga za predlagani sklep bi moral biti člen 207 PDEU v povezavi s členom 218(9) PDEU.

¹ Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014, Nemčija/Svet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke 61 do 64.

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Skupnem odboru, ustanovljenem s Sporazumom o gospodarskem partnerstvu med Evropsko unijo in Japonsko, v zvezi s sprejetjem seznama arbitrov

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti člena 207(3) in prvega pododstavka člena 207(4) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o gospodarskem partnerstvu med Evropsko unijo in Japonsko (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je Unija sklenila s Sklepom Sveta (EU) 2018/1907 z dne 20. decembra 2018² in je začel veljati 1. februarja 2019. V skladu s členom 22.1(4) Sporazuma Skupni odbor zagotovi ustrezno in učinkovito delovanje tega sporazuma.
- (2) Člen 21.9(1) Sporazuma določa, da Skupni odbor na prvem sestanku sestavi seznam vsaj devetih posameznikov, ki so pripravljene in sposobne opravljati nalogo arbitrov. V skladu z odstavkom 3 člena 22.2 Sporazuma se sklepi Skupnega odbora lahko sprejmejo tudi pisno.
- (3) Primerno je določiti stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa v Skupnem odboru, saj bo predvideni sklep za Unijo zavezujoč –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Skupnem odboru, ustanovljenem s Sporazumom o gospodarskem partnerstvu med Evropsko unijo in Japonsko, v zvezi s sprejetjem seznama arbitrov, temelji na osnutku sklepa Skupnega odbora, priloženem temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Komisijo.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*

² UL L 330, 27.12.2018, str. 1.